



Manuel d'instructions de la Batterie Lithium

ART /ITEM :
BT1 – BT2 – BT3



Importé par / Imported by :
ID NRJ / Email : info@otonohm.com
650 avenue du Général De Gaulle
59910 Bondues - France
Fabriqué en Chine/ Made in China

FR..... p.2
EN..... p.9

Cher Client,

Merci d'avoir choisi nos batteries Otonohm.

Cette batterie est utilisable sur les produits de marque OTONOHM suivants :

• **BT1**

• **LT1**

Pour ce modèle de batterie, nous avons trois références pour trois capacités différentes :

• **BT1** for 32Wh - 2900 mAh – 400g

• **BT2** for 64Wh - 5800 mAh – 540g

• **BT3** for 96Wh - 8700 mAh – 670g

Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel avant la première utilisation.

BT2	BT3
Li Ion	Li Ion
15 V	15 V
5 800 mAh	8 700 mAh
9-12.6V	9-12.6V
1 A	1 A
4,2 15 A	4,2 15 A
1 A until 15 V	1 A until 15 V
10A until 9 V	10A until 9 V
Charge : 0°C – +45°C Discharge : -20°C - +60°C	Charge : 0°C – +45°C Discharge : -20°C - +60°C
1 year -20°C to +25°C 6 month -20°C to +45°C	1 year -20°C to +25°C 6 month -20°C to +45°C
> 60%	> 60%
500 cycles	500 cycles

BATTERY CLAIM

Dear Customer,

The more data and information you offer to us, the faster we will get your battery claim to be processed.

Please take your battery invoice and fulfill your Warranty Claim on our website : www.otonohm.com within 30 days of your purchase to be eligible to the warranty .

Warranty terms and conditions are available on our website www.otonohm.com

Thank you very much for your cooperation.

SPECIFICATIONS

	BT1
Celltechnology	Li Ion
Nominal voltage	15 V
Nominal capacity	2 900 mAh
Operating voltage	9-12.6V
Standard charge current	1 A
Standard discharge current : - USB - Car lighter	4,2 A 8A
Standard charge	1 A until 15 V
Standard discharge	8A until 9 V
Operating temperature range	Charge : 0°C – +45°C Discharge : -20°C - +60°C
Storage temperature range	1 year -20°C to +25°C 6 month -20°C to +45°C
Battery capacity as shipment	> 60%
Cycle life	500 cycles

RECYCLING

You must drop your used batteries in your shop or in warehouse specializing in recycling.

Please do not dispose of your battery in nature.

WARNING

The batteries are not part of household waste. As a customer you are bound by the law to give back the exhausted batteries. In no case are you allowed to dispose the batteries in fire, trash bins, inappropriate recycle bins, or in any other way which could cause damage to environment.

MODE D'EMPLOI

INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT

1 Chargez la batterie avant l'utilisation.

Vous pouvez charger la batterie directement sur le produit, ou la retirer du rack puis la charger où vous le souhaitez.

Pour cela, branchez le connecteur du chargeur à la batterie, puis la fiche d'alimentation sur le secteur et vérifiez que la LED s'allume sur le chargeur. Le chargement s'arrête automatiquement lorsque la batterie est complètement chargée, l'indicateur (LED) passera au vert. Comptez 9 heures de chargement pour la batterie BP3 de 96 Wh. Si le chargement prend plus de 12 heures, merci de contacter votre revendeur.

2 Insérez la batterie dans le rack prévu à cet effet, veillez à ce que celle-ci soit insérée jusqu'au point de butée puis n'oubliez pas de verrouiller la batterie (sur LT1 uniquement).

3 Connectez le câble d'alimentation dans la prise de la batterie et vérifiez que les connecteurs électriques soient bien branchés.

4 Appuyez sur le bouton ON de la jauge LED pour vérifier le niveau de charge de votre batterie.

5 Éteignez votre batterie lorsque vous ne l'utilisez pas en appuyant de nouveau sur le bouton de la jauge LED.

6 La batterie peut fonctionner normalement à une température comprise entre 0°C to 40°C. Au-delà de ces températures, l'autonomie sera réduite.

7 Stockez votre batterie dans un environnement, sec, ventilé et à une température comprise entre 0°C et 40°C.

MISE EN VEILLE :

Votre batterie possède un BMS (système de gestion de la batterie) intelligent qui peut la mettre en veille pour économiser de l'énergie :

- Votre batterie se mettra en veille automatiquement après 5 secondes d'inactivité.
- Appuyez sur le bouton de la batterie pour la réactiver.
- Vous pouvez aussi ré-appuyer sur le bouton de la batterie afin de la mettre en veille.
- Si la batterie est activée, les LED seront allumées. Si les LED sont éteintes, cela signifie que la batterie est en veille.

Certains modèles, comme le BP1, disposent d'un sélecteur de batteries. Il s'agit d'un interrupteur à 2 positions : position haute pour la batterie A et position basse pour la batterie B.

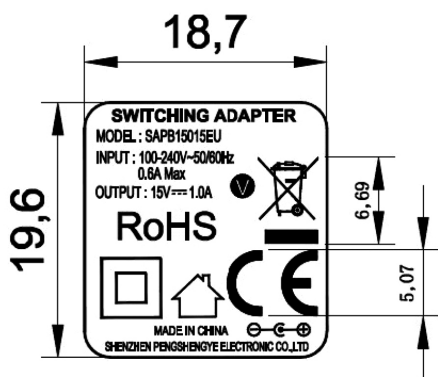
ATTENTION !

- 1 Si les indications de ce manuel d'utilisation ne sont pas respectées, l'autonomie sera réduite ainsi que la durée de vie de votre batterie.
- 2 Si la batterie surchauffe, fuit, est déformée, émet une odeur ou de la fumée, arrêtez d'utiliser la batterie immédiatement. Placez-la dans un espace ouvert, à distance des foules si possible. Utilisez un équipement de protection personnel.
- 3 Ne pas utiliser cette batterie pour d'autres applications, autres que celles mentionnées sur la liste au début du manuel.
- 4 Utilisez uniquement le chargeur spécifique, livré avec le produit Otonohm. L'utilisation d'un autre chargeur (non certifié par Otonohm) est interdite afin d'éviter tout dégât.

- 5 Do not use gasoline and other chemical solvents to clean the case of the battery pack and the rack.
- 6 Use soft cloth to wipe and clean any water or dirt on the surface of the battery pack and the rack.
- 7 Do not place the battery for a long time, in an environment exposed to the sun or rain. that can damage the battery pack.
Warranty will be voided if the battery pack is used or stored over 60°C or below -20°C.
- 8 Do not place the battery in a wet environment or immersed in water.
- 9 Do not short-circuit the charging terminal and discharging terminal of the pack.
- 10 Do not throw the battery pack into fire to avoid explosion

The model of charger used to charge this battery is 15V/1A.

Its specification is as bellow :



1 Do not place the battery pack over the radiator or any heated objects. Particularly microwave oven and high-pressure container to avoid the heat from damaging the battery pack. It is also important to keep the battery pack away from the children's reach.

2 For long time storage, battery should be charged at 60%~80% capacity with 3-4LEDs on. Repeat the same procedure every 2 months to totally discharge the battery and recharge immediately afterwards to avoid self-discharge damage.

Warranty will be voided if the battery pack is stocked over 3 months and if it's stored below 60% charged status.

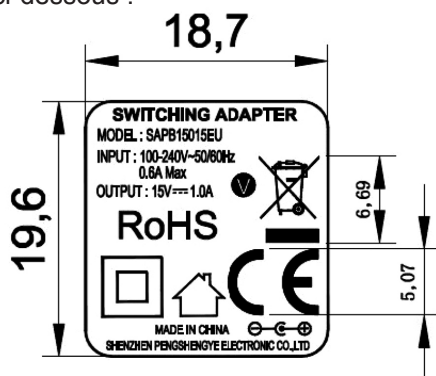
3 Please charge battery pack promptly when the power is not enough (i.e. 1-2 LEDs on), to avoid damage caused by battery self-discharge.

4 If the battery pack or adaptor is found defective, please return it for repair immediately. Do not attempt to open the shell of the battery pack and the adaptor to avoid hazard or damaging the parts inside.

Warranty will be voided if the battery pack or the adaptor is found being opened.

Le modèle de chargeur utilisé pour charger cette batterie est le 15V/1A.

Vous trouverez ses spécifications ci-dessous :



1 Ne pas placer la batterie sur un radiateur ou tout autre objet chauffant, en particulier les micro-ondes, afin de ne pas endommager la batterie. Il est aussi important de garder la batterie hors de portée des enfants.

2 Pour le stockage de longue durée, la batterie doit être chargée à une capacité de 60%-80%, 3-4 heures de charge avec 3-4 LED allumées. Répétez l'opération tous les 2 mois afin d'éviter les dommages causés par la décharge inactive.

La garantie ne sera plus valable si la batterie a été stockée pendant 3 mois et/ou avec moins de 60% de sa capacité.

3 Lorsque vous n'avez plus d'énergie dans votre batterie, merci de la charger au plus vite afin d'éviter les dommages causés par la décharge inactive.

4 Si la batterie ou le boîtier du contrôleur étaient défectueux, merci de les retourner dans nos magasins au plus vite. Veuillez ne pas ouvrir la batterie ou le boîtier du contrôleur.

La garantie ne sera plus valable si la batterie ou le boîtier du contrôleur ont été

5 Ne pas utiliser d'essence ou d'autres solvants pour nettoyer la batterie ou le rack.

6 Veuillez utiliser un tissu sec pour nettoyer toute trace d'eau ou de saleté sur la surface de la batterie ou du rack.

7 Ne pas placer la batterie, pendant une longue période, dans un environnement exposé au soleil ou à la pluie.

La garantie ne sera plus valable si la batterie a été utilisée ou stockée à des températures supérieures à 60°C ou inférieures à -20°C.

SPECIFICATIONS

	BT1
Cellules	Li Ion
Tension nominale	15 V
Capacité	2 900 mAh
Tension de fonctionnement	9-12.6V
Courant de charge	1 A
Courant de décharge : - USB - Allume-cigare	4,2 A 8A
Charge	1 A jusque 15 V
Décharge	8A jusque 9 V
Température de fonctionnement	Charge : 0°C – +45°C Discharge : -20°C - +60°C
Température de stockage	1 an -20°C to +25°C 6 mois -20°C to +45°C
Capacité de la batterie en transport	> 60%
Durée de vie	500 cycles

SLEEPING MODE :

Your battery integrated a smart BMS which has a sleep mode to save energy :

- Your battery will turn off automatically after 5 seconds unused.
- Press the led button to leave the sleep mode and power on the battery.
- You can also press the Led button to switch off your battery.
- If the battery is on working, the LEDs are on. If there is no light, the battery turns into sleep mode.
- The switch has position up and down, so up and down will decide A battery or B battery for working status.

WARNING !

- 1 It is important to consider these guidelines when using this battery pack with your bag or product. If the below guidelines are not being strictly followed the running time will be lessened and at the same time, the usage life of the battery pack and your energy product may also be shortened.
- 2 If the battery is found overheating, leaking, deforming, giving out odd smell and smoked, stop using the battery pack immediately. Put it in an open area and away from the crowd if possible. Use adapted personal protective equipment.
- 3 Do not use the battery pack on other applications than those mentioned on the top of this document.
- 4 Use only the specified adaptor to charge the battery. Using uncertified adaptor by our company to charge is prohibited to avoid damaging.

OPERATION INSTRUCTIONS

CHARGING INSTRUCTIONS

1 Charge the battery pack before using.

You can charge the battery either in place on the device or separated from the device (removed from the rack). Plug the charging connector into the charging socket on the battery case. Subsequently, connect the power cord of the charging in to the wall socket, the indicator light goes on yellow or red color. The charging stops automatically when the battery is fully charged, the indicator light changes from red or yellow to green.

The maximum charging time is around 9 hours for the 96 Wh battery. When experiencing charging time substantially over 12 hours, please contact our shops.

2 Place the battery pack in the rack steadily and then lock it properly when the rack is equipped.

3 Connect the power cable of the charger to the output sockets of the battery pack and make sure electrical connectors are correctly connected.

4 Switch on the battery power to check the indicator lights.

5 Switch off the battery power when the product is not in use. Otherwise the battery will go automatically in a sleep mode after 5 sec without discharge.

6 The battery pack could work properly at the temperature range of 0°C to 40°C. The autonomy will shorten if out of this range.

7 Store the battery pack in a cool, dry and ventilated place with temperature between 0°C and 40°C.

8 Ne pas placer la batterie dans un environnement humide. Ne pas immerger la batterie dans l'eau.

9 Ne pas court-circuiter le terminal de chargement ou de déchargement de la batterie.

10 Ne pas jeter la batterie dans le feu pour éviter l'explosion de celle-ci.

BT2	BT3
Li Ion	Li Ion
15 V	15 V
5 800 mAh	8 700 mAh
9-12.6V	9-12.6V
1 A	1 A
4,2 15 A	4,2 15 A
1 A jusque 15 V	1 A jusque 15 V
10A jusque 9 V	10A jusque 9 V
Charge : 0°C – +45°C Discharge : -20°C - +60°C	Charge : 0°C – +45°C Discharge : -20°C - +60°C
1 an -20°C to +25°C 6 mois -20°C to +45°C	1 an -20°C to +25°C 6 mois -20°C to +45°C
> 60%	> 60%
500 cycles	500 cycles

RECYCLAGE

Vous devez jeter vos batteries usagées dans l'un de nos points de vente ou chez un spécialiste du recyclage.

Merci de ne pas jeter vos batteries dans la nature.

ATTENTION

Les batteries ne sont pas des déchets ménagers. En tant que client, vous êtes tenu par la loi de recycler vos batteries usagées. Vous ne pouvez pas jeter vos batteries dans le feu, dans la poubelle, dans un conteneur inapproprié ou tout autre endroit qui pourrait nuire à l'environnement.

RECLAMATIONS

Cher Client,

Plus vous nous donnez d'informations, plus vite votre demande sera traitée.

Merci de prendre la facture de votre batterie et de remplir la demande de garantie sur notre site internet www.otonohm.com pendant les 30 jours suivant votre achat, pour être en mesure d'avoir une garantie valable.

Vous trouverez les conditions de garantie sur notre site internet www.otonohm.com.

Merci de votre coopération.

Intelligent Power Lithium Battery Instruction Manual

Dear customer,

Thank you for choosing our battery. This battery model is special used for bellow Otonohm products :

• **BT1**

• **LT1**

This battery model has 3 references for 3 capacities :

• **BT1** for 32Wh - 2900 mAh – 400g

• **BT2** for 64Wh - 5800 mAh – 540g

• **BT3** for 96Wh - 8700 mAh – 670g

Before you use this battery for the first time, we strongly recommend you to read through this manual mindfully.